

从“白澳政策”到“多元文化政策”

——浅谈澳大利亚国策的演变

刘有发

(江西财经大学 外国语学院, 江西 南昌 330032)

摘 要: 澳大利亚以其社会的包容性和文化的多样性而成为澳大利亚民族的一大特征。但澳大利亚的政策经历了“白澳政策”和“同化政策”才发展成为今天的“多元文化政策”。澳大利亚的多元文化政策已经成为国际社会处理一国内部不同民族、不同文化之间关系的典型方法, 对我们认识西方社会的族际关系, 对于多民族国家处理内部民族问题, 对于解决世界上众多由民族、文化差异而导致的社会动荡和国际纠纷也有重要的借鉴作用。本文从澳大利亚的经济、社会发展角度来分析澳大利亚从“白澳政策”到“多元文化政策”演变的根源。

关键词: 澳大利亚; 白澳政策; 多元文化; 根源

中图分类号: K611 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-2972 (2009) 05-0086-04

澳大利亚是一个多民族的移民国家, 1788年首批英国移民在悉尼附近登陆后, 澳大利亚的历史就成为了一部移民的历史。移民政策是澳大利亚的一项基本国策, 它经历了众所周知的“白澳政策”和取消种族隔离的“同化政策”, 才发展到今天的“多元文化政策”。澳大利亚正以其社会的包容性和文化的多样性而形成澳大利亚民族的一大特征。本文试从澳大利亚的经济、社会发展来分析澳大利亚从“白澳政策”到“多元文化政策”演变的根源。

一、“白澳政策”

所谓“白澳政策”是指“通过限制和禁止以亚洲人为主的有色人种移居澳洲, 驱赶喀呐喀(Kanaks, 波利尼西亚语, 意为男人) 劳工出境以及歧视居住在澳洲的亚洲人和太平洋岛屿居民等办法来建立一个纯白种人的国家, 以维持欧洲人在澳洲社会中的绝对优势”^[1]的政策。“白澳政策”带有鲜明的种族歧视和民族利己主义色彩。1901年形成的这个移民政策, 是澳大利亚这个新国家各项政策的奠基石, 不仅所有的政党都遵循这个政策而且由此也繁衍出其他各项限制移民的法令。

1. “白澳政策”形成的历史背景

澳大利亚在地理上属于亚太地区, 然而它在文化和历史上更接近欧洲。众所周知, 1788年英国的殖民者菲利普船长率领、押送736名流放犯人共1030人的船队在悉尼附近登陆, 建立了早期的澳洲殖民地。这些英国流放犯成为开发澳大利亚的主要劳动力。19世纪30-40年代, 随着工业革命的进展, 英国本土纺织

业发展迅速, 世界市场上羊毛价格的上涨不断刺激着羊毛的生产。受其影响, 澳洲殖民地的养羊业也有了长足的发展。1840年仅输往英国的羊毛达1000万英镑。随着市场需求的不断扩大, 澳洲对劳动力的需求也快速增长。但由于澳洲原有的“流犯劳动力不仅不可靠, 且因逃跑而日益减少”^[2]尤其在19世纪30年代末, 英国逐渐停止向澳大利亚放逐罪犯, 使澳洲早已捉襟见肘的廉价劳动力更趋紧张, 严重制约着殖民地经济的发展和规模的扩大。在这种情况下, 澳洲把目光移向了毗邻的亚洲。

亚洲移民的大量涌入引起了澳洲白人的不满、惊恐乃至仇视, 1854-1861年, 澳洲出现了严重的排华暴力。由于一般暴力袭击从未间断, 每次民族纠纷和白人骚乱的结果, 都使澳大利亚对中国移民的入境采取更加严格的限制。各区限制中国移民的措施很多, 1855年维多利亚殖民政府规定: 每艘船每10吨舱容准载一名中国人, 每运一名中国人须缴10英镑人头税; 1875年维多利亚、新南威尔士、南澳大利亚通过谈判建议向12岁以上的中国人每人收取1英镑的居留税, 以制止中国人从陆路进入维多利亚; 1881年以上三区通过一项反华条例, 每100吨舱容准载一名中国人; 1888年昆士兰提高到每300吨舱容准载一名中国人, 当年各殖民区联席会议后, 各区通过反华条例, 提高到500吨舱容载一名中国人。到了19世纪90年代, 这种限制扩大到亚洲人包括太平洋岛屿劳工在内的其他有色人种。

1901年澳大利亚联邦政府颁布制定了《移民限制

收稿日期: 2009-01-20

作者简介: 刘有发, 江西财经大学教授, 主要从事语言学和澳大利亚文化研究。

法案》，以法律的形式确认了“白人澳大利亚政策”。“白澳政策”意即澳大利亚是白人的天下，所以亚洲人及其他有色人一律禁止移民到澳大利亚。

2. “白澳政策”形成的原因

澳大利亚“白澳政策”形成的原因是多方面的。

第一，保护不列颠民族。“白澳政策”是一项种族歧视的移民政策。19世纪欧洲和澳大利亚的白人，以达尔文主义为理论依托，大肆渲染“自然选择”法和“优胜劣汰”说，断言白人社会先进的近代文明和全球性殖民活动的成功证明了白人无论在智力上还是体魄上都要优于有色人种。白人是自然选择中的“适者”，是天生的优等种族！尤其是来自英伦三岛的移民，在大英帝国独步世界的时代，产生了一种强大的种族优越感。

第二，经济原因。中国移民到澳大利亚来，其本身就是为生活所迫，以出卖苦力来谋生，大部分人希望通过淘金发财致富，但是澳大利亚并不是天堂，中国移民的到来，必然会给当地居民带来冲击。由于中国人勤奋敬事，又有温良恭让的美德，能够忍受低工资带来的困难，所以大部分雇主都喜欢雇佣中国人做工，在某种程度上排挤了白人劳动力，使白人在竞争中处于劣势，他们有时联合起来抵制白人，使白人在经济上蒙受损失，因此，白人反对雇主雇佣中国人做工，并形成一股力量，要求政府限制非欧洲移民(特别是中国人)入境。白人因反对中国移民而发生的罢工和暴动，表面上看起来是为其生存权力而斗争，其实是为其经济利益，成为推动“白澳政策”形成的强大动力。

可见，“白澳政策”是澳大利亚政府为了保持白人的生活水平，维护白人的经济利益而制定的移民政策。因此，“白澳政策”实际上渗有深厚的经济成份。

第三，特殊的地理位置和复杂的政治背景是“白澳政策”形成和得以推行的一个重要条件。澳大利亚位于南太平洋地区，处在远离欧洲的另一端。因此，它长期被认为是一个“处在显然不相容地区的欧洲文明的孤独的海外驿站”。^{[5]28}澳大利亚地广人稀，却与人口众多的亚洲诸国相邻，地理上的孤独感使其对亚洲产生了一种强烈的恐惧感。澳大利亚人偏执地认为亚洲各国会因其人口的快速膨胀而入侵人口稀少的澳大利亚。“世界上52%的人口生活在亚洲，因而世界人口的52%全威胁着澳大利亚。”^[6]在不同的历史时期，日本、中国、印度尼西亚都曾被认为是潜在的入侵者。这一忧虑使澳大利亚长期对亚洲持有一种敌对、警惕情绪。这种情绪成为“白澳政策”形成和得以长期推行的重要理由。

总之，“白澳政策”的形成有其深刻的历史根源和

时代因素，它是一项带有政治和经济因素的种族歧视的移民政策，歧视的对象是非欧洲人，尤其是中国人。不过“白澳政策”毕竟是民族利己主义的产物，它自出笼的那天起，就必然受到各方面的挑战。随着国际形势和澳大利亚国家利益需求的不断变化，它的修改和最终废除也是必然的。

二、“同化政策”

随着国内外形势的演变，澳大利亚政府不断修改其“白澳政策”。从第二次世界大战到20世纪60年代，为了保持其种族纯洁与文化同质的理想社会，澳大利亚政府对土著人和非英语移民实行“同化政策”。

所谓“同化政策”，就是要求非英语移民以加倍快捷的速度，成为典型的澳大利亚人。在文化、语言上快速同化，放弃自己的语言、文化传统，顺应澳大利亚民风，遵从澳大利亚人的生活方式，然后消散在澳大利亚社会之中，变得无影无踪，从而把非英语移民在文化上、经济上和道德上都完全整合进一个同质的统一的澳大利亚社会中去，最终达到如移民部长比尔·斯内登所称的理想目标：“我们应该有一种单一的文化，每一个人都以同样的方式生活，相互理解，有着共同的愿望。”这实际上是要求非英语移民完全放弃自己的民族、文化、宗教等身份，接受澳大利亚的生活方式，成为完全的澳大利亚人。^{[5]22}

为了道德同化目标，澳大利亚政府在各地建立了一些相应的政府机构和社会团体，规定了一些归化仪式和手续，最典型的是友好邻居理事会和澳大利亚公民大会。在这些机构和社团的组织下，澳大利亚强调两条同化的渠道：一是通过教育，二是族际通婚。

同化政策的出发点是保持澳大利亚社会中的种族纯洁与文化同质，种族主义、种族歧视是同化政策的根本特征。因而，同化政策是一种彻头彻尾的文化灭绝政策，是“白澳”政策在新形势下的一种体现，渗透着强烈的种族主义色彩。澳大利亚试图以这样一种同化模式把来源广泛的非英语移民整合进盎格鲁—澳大利亚人口之中，从而实行单一民族的理想，其结果注定是必然失败。^{[5]29}

1972年惠特拉姆政府正式声明终止这个限制性的“白澳”政策，并用一个非歧视性的移民政策即“多元文化主义”的政策来取而代之，澳大利亚的定居的政策便由移民“同化”转向“多元文化”的并存。

三、“多元文化政策”

澳大利亚开始接受除欧洲以外地区的移民以后，

政府的领导者开始发觉要让移民一下子放弃自己的语言、文化、观念和习俗谈何容易?强行“同化政策”的结果只能适得其反。20世纪70年代澳大利亚顺应历史潮流开始实施多元文化政策来处理民族文化多样性问题。1973年,移民部长艾尔·格拉斯比正式从加拿大引进和推行了“多元文化政策”,翻开了澳大利亚移民史的新篇章。并在1989年把它确立为国家的基本国策,以后历届政府都积极推进。

1. 多元文化政策的内涵

“多元文化”一词常指“多元化民族”或“文化的多元性”。“澳大利亚的多元文化”是描述澳大利亚社会现状的一个专用词,是指“澳大利亚有100多个民族,由于历史的原因,使澳大利亚的社会文化特色具有多元性”。^{[6]37-41}1989年澳大利亚政府给多元文化政策确定了准确的原则和定义,概括起来由三个范围、三项限制及八项目标原则组成。

三个范围是:(1)文化认同:所有澳大利亚人有权在指定范围内表述和分享他们自己的文化传统,包括他们的语言和宗教。(2)社会公正:所有澳大利亚人有权享受平等的待遇和机会,消除由于种族、民族、文化、宗教、语言、性别或出生地而带来的障碍。(3)经济效率:所有澳大利亚人,不论背景如何,其技术、才干都需要得到支持、发展和有效的利用。

三个限制是:(1)多元文化政策建立在这样一个前提下,即所有澳大利亚人应该对澳大利亚承担压倒一切的和一致的义务,对它的利益和未来首先承担责任。(2)多元文化政策要求接受澳大利亚社会的基本结构和原则——宪法和法律、宽容和平等、议会和民主、言论和宗教自由、英语作为官方语言和性别平等。(3)多元文化政策既强调责任也强调权利。每个人在表述自己独有的文化及信仰的同时,必须尊重他人的价值观和文化。

八项目标原则是:(1)所有澳大利亚人应该对澳大利亚承担义务,对国家利益负有责任。(2)所有澳大利亚人应享有基本人权,反对建立在种族、民族、宗教或文化上的歧视。(3)所有澳大利亚人应该享有平等的生活机会和公正地得到与平等分享政府代表社区管理的资源。(4)所有澳大利亚人必须有充分机会参与社会并参与制定直接影响他们的各项决定。(5)所有澳大利亚人应该能够发展并利用他们的潜力为澳大利亚的经济和社会发展做贡献。(6)所有澳大利亚人都应该有机会使讲英语的能力提高到流利的程度,还要学习其他语言和发展跨文化的理解。(7)所有澳

大利亚人应该能够发展和享用他们的文化传统。(8)澳大利亚各机构应该能够了解、反映澳大利亚社区文化的多样性。

综上所述,澳大利亚多元文化的核心可以概括为:

(1)国家利益至上,公民的权力和义务是相辅相成的;(2)承认各民族的不同文化差异,反对种族和民族歧视,提倡相互尊重。(3)各民族都有权参与国家的政治经济生活,同时发展和享用自己的文化传统。

2. 澳大利亚政府推行多元文化政策的原因

首先,是由澳大利亚的民族多样性的现状决定的。19世纪以来,澳大利亚绝大多数移民来自英国,随着其他各国移民的不断涌入,英裔人口的比例有所下降,来自希腊、印度、意大利、印尼等国人口迅速增长,目前在澳大利亚有193个民族,有200多种不同民族的文化。如此多的民族和文化,不仅在本国社会容易形成冲突,并且在世界范围内发生的任何民族冲突和地域冲突均对其产生影响,因此,必须选择一个好的管理办法,使各民族的社会地位都得到肯定,彼此尊重,互相促进发展,选择多元文化目的就是要使澳大利亚各民族和睦相处,互相促进,建设一个和谐稳定的社会。^{[7]60-63}

其次,经济发展的需要。澳大利亚是一个地大人少的国家,经济发展需要大量的专门人才和劳动力,仅仅从英国居民中获得是远远不够的,因此接纳大量移民是国家经济建设和社会发展的需要。随着移民政策的调整,来自不同民族与文化背景的移民不仅在数量上逐渐增加,而且他们的杰出成就也为提升澳大利亚的国际地位发挥了重要作用。因此,澳大利亚当局不采取歧视非英裔民族的多元文化主义政策是十分明智的选择。

最后,事关国家和社会的稳定。各民族之间的团结是国家安全与稳定的基础,而澳大利亚长期实行的单一文化政策造成了不同民族之间的矛盾,对国家的稳定极为不利。多元文化主义政策的实施有利于促进各民族在建设民主、团结的澳大利亚国家方面的积极性,有利于缓解因文化差异而造成的社会矛盾。事实证明,澳大利亚在实行多元文化主义政策以后,在社会政治、经济、文化、教育等领域确实解决了一些矛盾与冲突,国家经济社会的发展起到了积极的作用。^{[8]37-41}

3. 多元文化政策的具体实施

澳大利亚多元文化政策的实施表现在政府注重直接抓项目工作。这项工作始于1989年,当年颁布的《国家议程》文件特别强调了实施多元文化项目的问

题。项目问题最初是从医院开始的，因为曾发生过移民不懂语言，医生错将好的器官切掉而将坏的留了下来的事件。这使联邦政府强烈地感到对少数民族实施特殊服务的必要，因此开始在医院配备翻译，并开展了对少数民族卫生习惯与医疗需要特点的研究。这些项目大都是围绕着新移民的实际问题展开的，主要是帮助他们适应环境，既保持自己的文化传统又能尽快进入主流社会。特别值得一提的是凭政府发的“传译员卡”，不通英语的移民到政府机关或公立机构(如警署、学校、医院等)办事时可以要求免费安排翻译。这个卡上还留着一个免费电话号码，只要一拨通马上有人免费提供翻译，真正实现了在澳洲不懂英语也能畅行无阻的梦想。^{[8]19}

在政府支持下，澳大利亚 1987 年正式成立了播送四十多种语言的特种广播服务电台 (SBS RADIO)。1980 年，正式建立了世界上唯一的多种语言节目广播服务电视台 (SBS TV)，向 1700 万澳大利亚观众播送从六百多个国家和地区选出的用六十多种不同语言广播的电视节目，同时向移民教授英语。SBS 电台和电视台的建立是澳大利亚政府贯彻实施多元文化的重要象征之一，也是反映多元文化的一面镜子。

澳洲现有土著人 30 万人，他们在澳洲大陆生活了 4 万余年。土著人认为他们是澳洲第一居民，比新移民更为特殊。他们要求承认土著人的独特地位，这种地位除了公民的平等权利外还有原著民的权利，它包括平等的福利、自决、自治，保持自己的特点和拥有所失土地的所有权。应该说澳大利亚的多元文化政策是包括土著人的。在多元文化政策的推动下，土著人问题得到了较大的改善，如 1993 年通过的《土著人对其土地所有权法案》，在法律上承认了他们拥有对所失土地的所有权。2000 年悉尼奥运会开幕式上土著人表演的歌舞占了很大篇幅，最令世人惊喜的是奥运会火炬最后交由土著人女子 400 米跑冠军福里曼来点燃，这对提升澳大利亚的国际形象起了至关重要的作用，也为其多元文化写上了浓重的一笔。^{[8]20-21}

今天的澳大利亚人包括来自不同国家、不同文化的人们，正是这些人给澳大利亚提供了多种语言和文化，而这又是一个潜在的优势，为澳大利亚迎接经济全球化的挑战作好了准备。多元文化政策的成功实践在澳大利亚产生了重大的经济和社会效益。首先，多元文化政策有利于经济发展和繁荣。多元文化政策有利

于利用、吸收移民的智慧和技能，多元文化政策创造了一个不同背景的移民平等共处、安居乐业的宽松环境，更有利于吸引更多的世界各地有技术、有才能、有资历的人移居澳大利亚创业，不断补充其人力资源。其次，多元文化政策有利于改善澳大利亚的国际形象和促进国际交往。最后，多元文化政策有利于澳大利亚的社会稳定与和谐发展。多元文化政策是一个和谐和平等社会的基础。^{[5]193-198}

不同的国家、民族、宗教、文化的人们，如何才能和平相处，共创人类的未来，这是摆在我们面前的课题，多元文化主义是解决这一课题较为成功的范例之一。多元文化主义表现出来的互相理解、互相包容的共生理念已成为国际社会处理一国内部不同民族、不同文化之间关系的典型方法。对于多民族国家处理内部民族问题，对于解决世界上众多由民族、文化差异而导致的社会动荡和国际纠纷也有重要的借鉴意义。从澳大利亚的多元文化政策中，我们可以得到的启示是：多元文化主义强调文化多样性，但更强调国家统一性。当国家的利益和民族的利益发生矛盾时，必须服从于国家的利益。国际社会对民族文化多样性的保留、传承和发展正在形成普遍共识。因为每一种文化都是全人类的文明成果，每一种文化都有其特别的长处，人类社会的发展、一个国家的发展、一个民族的发展都需要吸收全人类的文明成果。正如费孝通先生所说：“国与国、民族与民族之间应美人之美，各美其美，美美与共”。^{[8]20-21}

参考文献：

- [1] E.M. Andrews. Australia and China: The Ambiguous Relationship[M]. Melbourne University Press, 1985: 46.
- [2] 张天. 澳洲史[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 1996: 225.
- [3] 张秋生. 澳大利亚人的亚洲观和澳亚关系[J]. 世界历史, 2000, (5): 13 - 24.
- [4] 唐纳德·霍恩. 澳大利亚人——幸运之邦的国民[M]. 上海: 上海译文出版社, 1999: 108.
- [5] 杨洪贵. 澳大利亚多元文化主义研究[M]. 成都: 西南交通大学出版社, 2007.
- [6] 王鉴. 澳大利亚的多元文化主义政策[J]. 世界民族, 2004, (4): 37-41.
- [7] 牟岱. 澳大利亚的多元文化[J]. 辽宁公安司法管理干部学院学报, 1999, (1): 60 - 63.
- [8] 吴金光. 澳大利亚多元文化主义的启示[J]. 广西民族学院学报(哲学社会科学版), 2001, (6): 18-21.

责任编辑：包礼祥